

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-VP12

Nam Định, ngày tháng 6 năm 2020

V/v người nước ngoài nhập cảnh vào
Việt Nam làm việc tại tỉnh Nam Định

Kính gửi:

- Các Sở, ngành: Công an tỉnh; Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh; Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh; Y tế; Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- UBND huyện Vụ Bản;
- Các Công ty: Công ty TNHH Padmac Việt Nam, Công ty TNHH sợi dệt nhuộm Yulun (Việt Nam), Công ty TNHH Universal Candle Việt Nam, Công ty TNHH Vũ Sư - Nam Liên, Công ty TNHH May Việt Thuận, Công ty TNHH Santerlon Travel Goods, Công ty TNHH Sunrise Fabric (Việt Nam), Công ty CP Dệt nhuộm Sunrise Việt Nam, Công ty cổ phần sản xuất và thương mại xuất nhập khẩu Đại Long, Công ty cổ phần dệt lụa Nam Định.

Thực hiện Nghị quyết số 84/NQ-CP ngày 29/5/2020 của Chính phủ, Thông báo số 182/TB-VPCP ngày 15/5/2020 của Văn phòng Chính phủ và Công văn số 2847/CV-BCĐ ngày 23/5/2020 của Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch Covid-19 về việc hỗ trợ nhà đầu tư, chuyên gia kỹ thuật, lao động tay nghề cao, nhà quản lý doanh nghiệp (người nước ngoài) nhập cảnh Việt Nam để làm việc;

Xét đề nghị của Ban Quản lý các Khu công nghiệp tỉnh tại Văn bản số 308/BQLCKCN-DN ngày 25/5/2020 về việc cho phép người lao động nước ngoài nhập cảnh để làm việc tại tỉnh,

UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

- Đồng ý với phương án nhập cảnh và cách ly cho 29 người nước ngoài nhập cảnh để làm việc tại 10 Công ty trên địa bàn tỉnh (Chi tiết tại Danh sách gửi kèm).

- UBND tỉnh giao:

1. Sở Y tế: phối hợp với Công an tỉnh (trường hợp đón người nước ngoài về địa điểm cách ly tại khách sạn Hồi An, Km 11 Đường 10, Vụ Bản), phối hợp với Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh (trường hợp đón người nước ngoài về địa điểm cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180, thị trấn Gôi, Vụ Bản), cử cán bộ, nhân viên đi cùng để hướng dẫn, giám sát các Công ty vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh, tuân thủ nghiêm các quy định về phòng chống dịch Covid-19.

2. Bộ chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh hỗ trợ đoàn vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh việc liên hệ với cơ quan

xuất nhập cảnh tại cửa khẩu Hữu Nghị (tỉnh Lạng Sơn) và cửa khẩu Móng Cái (tỉnh Quảng Ninh).

3. Đối với việc thực hiện cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180, thị trấn Gôi, Vụ Bản:

Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh chủ trì, phối hợp với các cơ quan có liên quan tổ chức thực hiện việc cách ly người nước ngoài theo quy định.

4. Đối với việc thực hiện cách ly tại khách sạn Hồi An, Km 11 Đường 10, Vụ Bản:

- Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch: chủ trì, phối hợp với Sở Y tế, Công an tỉnh làm việc cụ thể với Khách sạn Hồi An về việc thực hiện các quy định phòng dịch Covid-19 đối với cơ sở lưu trú khi thực hiện cách ly y tế; yêu cầu khách sạn Hồi An thông tin kịp thời tới các Công ty về các chi phí khi thực hiện cách ly người nước ngoài tại khách sạn.

- Sở Y tế hướng dẫn khách sạn Hồi An các quy định về phòng dịch Covid-19 đối với cơ sở lưu trú khi thực hiện cách ly y tế; bố trí lực lượng cán bộ y tế đảm bảo kiểm tra, giám sát, theo dõi sức khỏe, lấy mẫu xét nghiệm người cách ly tại khách sạn theo đúng quy định.

- Công an tỉnh chủ trì, phối hợp với UBND huyện Vụ Bản chỉ đạo, bố trí lực lượng đảm bảo an ninh, trật tự tại địa điểm cách ly; giám sát khách sạn Hồi An việc tuân thủ các quy định về phòng chống dịch Covid-19 trong quá trình thực hiện cách ly người nước ngoài tại khách sạn.

5. Các Công ty đề nghị cho người nước ngoài nhập cảnh để làm việc tại tỉnh chuẩn bị phương tiện, bố trí người phiên dịch và các điều kiện cần thiết, chủ động liên hệ, phối hợp chặt chẽ với các cơ quan có liên quan để vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh; hướng dẫn người nước ngoài tuân thủ nghiêm các quy định về thực hiện cách ly và phương án cách ly theo sự sắp xếp của cơ quan có thẩm quyền; chịu trách nhiệm chi trả chi phí cách ly cũng như các chi phí phát sinh có liên quan theo quy định.

Các cơ quan, đơn vị thông tin đầu mối liên lạc trong quá trình thực hiện về Văn phòng UBND tỉnh (qua Phòng Ngoại vụ: Bà Đỗ Ngọc Mai - Chuyên viên, số điện thoại 0945551634).

Yêu cầu các đơn vị triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các đ/c thành viên BCĐ phòng chống dịch Covid-19 tỉnh;
- Khách sạn Hồi An, Km 11 Đường 10, Vụ Bản;
- CPVP UBND tỉnh;
- Lưu: VP1, VP7, VP12.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Trần Lê Đoài

DANH SÁCH NGƯỜI NƯỚC NGOÀI XIN NHẬP CẢNH VÀO LÀM VIỆC TẠI TỈNH NAM ĐỊNH ĐỢT 1

(Kèm theo Công văn số: _____ /UBND-VP12 ngày /6/2020 của UBND tỉnh)

STT	Họ và tên	Giới tính	Ngày sinh	Quốc tịch	Số hộ chiếu	Vị trí công việc	Ngày nhập cảnh	Tình trạng thị thực		Nơi nhập cảnh	Phương án cách ly	Người liên hệ
								Số thị thực	Thời hạn			
(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(11)	(12)	(13)
I Công ty TNHH Padmac Việt Nam												
1	Li Xin Ming	Nam	6/11/81	Trung Quốc	EF4061314	Quản lý xưởng giặt	12/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Vũ Thị Hiền - 0844870806
II Công ty TNHH sợi dệt nhuộm Yulun (Việt Nam)												
1	Hu Yi	Nam	14/10/82	Trung Quốc	E34868691	Tổng giám đốc	10/6/20	DA2709788	31/12/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Nguyễn Mạnh Dương - 0946596896
2	Wu Cheng Ran	Nam	17/6/72	Trung Quốc	E55697555	Chuyên gia kỹ thuật sợi	10/6/20	DA2709796	31/12/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
3	Gu Shu Min	Nam	6/11/65	Trung Quốc	E27019727	Chuyên gia kỹ thuật	10/6/20	DA2709797	31/12/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
4	Huang Ya Qin	Nữ	7/12/71	Trung Quốc	EH2526652	Chuyên gia kỹ thuật	10/6/20	DA2484101	25/11/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
III Công ty TNHH Universal Candle Việt Nam												
1	Liu Kai Fu	Nam	10/11/82	Trung Quốc	G49637432	Phó giám đốc xưởng bán thành phẩm	12/6/20	ND191231003	20/3/21	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Trần Thị Hằng - 0944888721

(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(11)	(12)	(13)
IV	Công ty TNHH Vũ Sư - Nam Liên											
1	Wang HuaiChuan	Nam	3/4/64	Trung Quốc	E98412219	Chuyên gia	10/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Đương Thị Thìn - 090345577
2	Lin Zhang Bu	Nam	14/2/74	Trung Quốc	EH1283999	Chuyên gia	11/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
3	Qiu Bin Feng	Nam	2/2/94	Trung Quốc	EJ1076280	Chuyên gia	12/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
4	Zhou Chang Rong	Nam	10/9/78	Trung Quốc	EJ1076281	Chuyên gia	13/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
5	Liu Fu Zhu	Nam	9/9/84	Trung Quốc	EJ0131656	Chuyên gia	14/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
6	Liu De Zeng	Nam	13/8/68	Trung Quốc	EJ1394538	Chuyên gia	15/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
7	Cui Dong Hua	Nam	30/3/88	Trung Quốc	EB1588417	Chuyên gia	16/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
8	Gao Zhi Gang	Nam	7/12/77	Trung Quốc	EJ1392665	Chuyên gia	17/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
9	Wang Peng Wei	Nam	24/6/87	Trung Quốc	EJ1394539	Chuyên gia	18/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
10	Yu Liang Xia	Nam	1/9/69	Trung Quốc	E88196616	Chuyên gia	19/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	

(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(11)	(12)	(13)
V Công ty TNHH May Việt Thuận												
1	Wang Fang	Nữ	2/5/81	Trung Quốc	EF7425445	Chuyên gia kỹ thuật	15/6/20	DA2709099	10/1/21	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Đỗ Thị Duyên - 0946207128
VI Công ty TNHH Santerlon Travel Goods												
1	Li Jiang	Nam	18/10/81	Trung Quốc	EB0754340	Chuyên gia kỹ thuật sửa máy	10/6/20	Y0214920	14/8/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Nguyễn Bích Ngọc - 0983185429
2	He Qiang	Nam	28/11/82	Trung Quốc	EH5744615	Quản lý kế hoạch sản xuất	10/6/20	DA2709833	6/12/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
VII Công ty TNHH Sunrise Fabric (Việt Nam)												
1	Jiao Wei	Nam	10/2/89	Trung Quốc	E25182394	Chuyên gia quản lý xưởng dệt	23/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Trần Thị Mỹ Hương - 0975765838
VIII Công ty CP Dệt nhuộm Sunrise Việt Nam												
1	Zhang HengShan	Nam	18/5/73	Trung Quốc	E57552581	Chuyên gia Quản lý công nghệ	23/6/20	Y0218802	30/9/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Vũ Thị Hồng - 0888203880
2	Chen Yi Ping	Nam	25/3/73	Trung Quốc	E09276546	Chuyên gia bảo toàn thiết bị	23/6/20	DA2700380	17/12/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
3	Deng Wei	Nam	1/5/75	Trung Quốc	E49551773	Chuyên gia hóa nghiệm và kiểm định chất lượng SP	23/6/20	Y0218746	30/9/20	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
4	Feng Qi	Nam	28/10/80	Trung Quốc	E08322724	Chuyên gia Quản lý công nghệ	23/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	

(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(11)	(12)	(13)
5	Zhou ZhengWang	Nam	19/9/82	Trung Quốc	E11760235	Chuyên gia kiểm định chất lượng	23/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Vũ Thị Hồng - 0888203880
IX Công ty cổ phần sản xuất và thương mại xuất nhập khẩu Đại Long												
1	Chen Xing	Nam	20/10/71	Trung Quốc	E08554118	Tư vấn Kỹ thuật sản xuất	15/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Móng Cái - Quảng Ninh	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Trần Thị Thu Hà - 0948372371
2	Xia GangJun	Nam	13/6/71	Trung Quốc	EH5177470	Tư vấn Kỹ thuật sản xuất	15/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Móng Cái - Quảng Ninh	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km11 Đường 10, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	
X Công ty cổ phần dệt lụa Nam Định												
1	Wang YuXing	Nam	2/2/64	Trung Quốc	EA7759905	Kỹ thuật nồi hơi	16/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	Nguyễn Minh Tiến - 0912303290
2	Xi JianZhong	Nam	6/9/59	Trung Quốc	EJ1323814	Kỹ thuật nồi hơi	16/6/20	Chưa được cấp	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại cơ sở cách ly tập trung Tiểu đoàn 2/e180 (Thị trấn Gôi, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định)	